



SER DONA  
MIGRANT  
I VIURE A  
SON GOTLEU  
DURANT LA  
COVID-19<sup>\*</sup>

Impacto de la COVID-19 en mujeres migradas de Son Gotleu (Palma) y desarrollo de herramientas de divulgación para la mejora de la atención sociosanitaria

\* Ser mujer inmigrante y vivir en Son Gotleu durante la COVID-19



SER DONA  
MIGRANT  
I VIURE A  
SON GOTLEU  
DURANT LA  
COVID-19\*

# Impacto de la COVID-19 en mujeres migradas de Son Gotleu (Palma) y desarrollo de herramientas de divulgación para la mejora de la atención sociosanitaria

## Proyecto desarrollado por:

**Dra. Maria de Lluç Bauzà Amengual, Dra. Mireia Guillen-Solà y Dra. Patricia García-Pazo** (PDI): Facultad de Enfermería y Fisioterapia de la Universitat de les Illes Balears

**Dr. Òscar O. Santos-Sopena:** PDI en el Departamento de Lingüística Aplicada a la Ciencia y de la Tecnología de la Universidad Politécnica de Madrid (Escuela Técnica Superior de Ingeniería y Diseño Industrial)

**Dra. Macarena García Avello:** PDI - estudios de género en la Universidad de Cantabria

Centro de Salud de Son Gotleu: **Ana Mascaró García** y **Soufane Oulkadi El Azizi**, mediadoras interculturales. **Patricia Froufe Sequeiros**, matrona y **Beatriz Alonso Reyes**, médica de familia.

**Flavia Gargiulo:** ilustraciones y diseño de los materiales  
**Anna Aguiló:** comunicación y difusión

Octubre 2021 - Marzo 2022

DL: PM 00473-2022

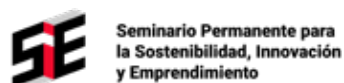
ISBN: 978-84-09-41903-6

Proyecto aprobado por la Comisión de Investigación de Atención Primaria y el Comité de Ética en Investigación de IBSALUT.

Iniciativa de:



Colaboran:



Financiado por:



## ÍNDICE

pág.

1 - INTRODUCCIÓN .....	5
2 - EL PROCESO. LAS FASES DEL PROYECTO .....	7
3 - LAS VOCES DE LA COMUNIDAD .....	12
4 - RESUMEN DE LOS RESULTADOS DEL ESTUDIO .....	16
5 - IDEAS DE FUTURO. Y/O CAJÓN DE SASTRE .....	22
6 - CONCLUSIONES .....	25
7 - ANEXOS .....	27



# 1 - INTRODUCCIÓN

Interés y colaboración a la hora de realizar el estudio.



Son Gotleu, barrio del Llevant de Palma (Mallorca), es uno de los más multiculturales y con mayor densidad poblacional de la ciudad, donde conviven personas de hasta 68 nacionalidades. La población migrante supone alrededor de un 35%, de entre las cuales destaca particularmente la africana.

Dadas las particularidades del barrio, la crisis sanitaria y social generada por la COVID-19 y las especificidades que ésta ha tenido en mujeres migrantes, un grupo interdisciplinar de investigadoras en Enfermería, Interculturalidad y Género junto a profesionales de la Sanidad, Mediación Intercultural y Divulgación Científica ha realizado un análisis para **entender las experiencias vividas durante la COVID-19 por las mujeres migrantes de Son Gotleu y a partir de estas vivencias, aflorar nuevas conversaciones más allá de los tópicos con el fin de generar unas herramientas que permitan mejorar la comunicación entre las mujeres y su servicio de salud de referencia, el Centro de Salud de Son Gotleu.**

**El impacto de la COVID-19 ha sido especialmente negativo entre algunos grupos humanos por su vulnerabilidad económica y social, así como por la dificultad que pueden tener a la hora de acceder a la información difundida.** Estas dificultades se agravan cuando coinciden diversas condiciones como el género, la clase social o la procedencia.

El Centro de Salud de Son Gotleu, consciente de los determinantes sociales y las condiciones de vida que presenta la población que atiende, aborda la salud y el bienestar de las personas del barrio desde la perspectiva de la promoción de la salud y la participación comunitaria en salud. Este enfoque ha primado de manera especial durante la COVID-19. En este orden destaca *Proyecto de Intervención Comunitaria: Son Gotleu*.

Esta guía **Impacto de la COVID-19 en mujeres migradas de Son Gotleu (Palma) y desarrollo de herramientas de divulgación para la mejora de la atención sociosanitaria**, es un recurso profesional práctico para dar a conocer los resultados, los procesos y las iniciativas que han surgido durante el desarrollo del proyecto así como para visibilizar y generar nuevas narrativas alrededor de las mujeres migrantes y la COVID-19.



## 2- EL PROCESO. LAS FASES DEL PROYECTO

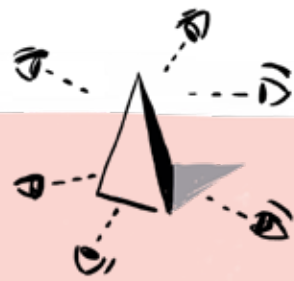
**Impacto de la COVID-19 en mujeres migradas de Son Gotleu (Palma) y desarrollo de herramientas de divulgación para la mejora de la atención sociosanitaria** ha involucrado perfiles profesionales y procesos teóricos

y prácticos diversos, dando como resultado un **análisis cualitativo y transdisciplinar, herramientas de apoyo a la comunicación** del centro de salud con sus pacientes **y una serie de iniciativas** de ámbito profesional y comunitario.



1

## - Equipo multidisciplinar



Nuestra experiencia



### 1.1

#### SABERES TEÓRICOS:

Enfermería, interculturalidad, estudios de enfoque de género.

### 1.2

#### SABERES PRÁCTICOS:

Salud (medicina de familia, enfermería y obstetricia), mediación intercultural, divulgación científica.

2

## - Desarrollo de la investigación

### 2.1

#### EL MÉTODO:

Entrevistas individuales. Investigación cualitativa.



### 2.2

#### TEMAS:

- Vivienda
- Trabajo
- Cuidado doméstico
- Acceso al sistema sanitario



### 2.3

#### DEFINICIÓN DE LOS GRUPOS DE MUJERES CON LAS QUE TRABAJAR



18-34 años	4 *	+
	4 *	-
34-64 años	4 *	+
	4 *	-
≥ 65 años	4 *	+
	4 *	-

3

## - Trabajo de campo (ejecución de la investigación): conversaciones

### 3.1

#### LOCALIZACIÓN DE LAS MUJERES MIGRANTES

La búsqueda: usuarias del Centro de Salud.



### 3.2

#### LAS ENTREVISTAS:

Entrevistas a 24 mujeres migrantes de edades y procedencias diversas.



### 3.3

#### ACCIONES CON LA COMUNIDAD

#### 4 - Interpretación de los datos

A NIVEL DE INVESTIGACIÓN



**A NIVEL DE COMUNICACIÓN:**  
Fase de diseño de las herramientas de divulgación mediante brainstorming con el grupo y trabajo con la comunidad.

#### 5 - Desarrollo de herramientas de divulgación

DIVULGACIÓN COMUNITARIA



DIVULGACIÓN PROFESIONAL



**GUÍA PROFESIONAL**  
híbrido entre los dos campos

**LÍNEAS DE FUTURO**



García-Pazo, P., Guillén-Solà, M., Santos-Sopena, O. O., García-Avelló, M., & Bauzá-Amengual, M. L. (2022). **The impact of COVID-19 on migrant women in Son Gotleu (Palma) and the development of outreach tools to improve health and social care.** *Journal of advanced nursing*, 10.1111/jan.15169. Advance online publication. <https://doi.org/10.1111/jan.15169>

GRUPO SIN MIEDO

MUY PARTICIPATIVA

cole: APMA

TODA LA FAMILIA



4 horas adultos  
6 horas los niños

entrada a la casa



(un mar de gel)

info no llegó A TIEMPO:

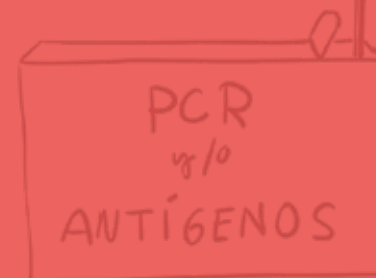
PREVENCIÓN

en el TW del C. de Salud con videos.

Información inmediata



1° desinfectar  
2° jabón



no hay diferencia, y no familia se ha hecho los 2 tipos.

### 3- LAS VOCES DE LA COMUNIDAD\*

Fruto de las conversaciones mantenidas con las mujeres migrantes del barrio de Son Gotleu, han emergido unos **relatos vitales**. A partir de estos retratos, se quiere visibilizar lo subyacente, las narrativas compartidas sobre

la situación vivida y la **manera de afrontar la situación para superar estereotipos simplificados y reconocer la diversidad de voces dentro de una misma comunidad.**

—La atención sanitaria por teléfono ha funcionado bien. Los medicamentos se ponen en la tarjeta sanitaria.

#### SERENIDAD, ALIVIO

—Mi marido sigue con trabajo, mis hijos tienen ordenador. No he tenido necesidades ni he tenido que acudir a bancos de alimentos.

—Yo me encargo de todo (...) mi marido va a la compra porque tiene coche.

—Al principio estaba muy asustada, pero lo he podido superar porque ha llegado un momento en que he dicho “basta de escuchar noticias”.

—Si hay vacuna o tratamiento para la COVID-19 el gobierno, la clase médica,... deberían hacerlos llegar a todas las personas. Deberían distribuirlo en todos los centros médicos para que todo el mundo pueda prevenirse.



\* Testimonios seleccionados de las entrevistas cualitativas

— Si yo me infectara sería un problema para el cuidado de los niños porque yo soy la que se ocupa de todo.

— Estaría bien que hubiese una asociación que te llamara y te citara porque hay mucha gente que necesita información. También estaría bien tener un centro donde den información de temas de salud en general, no solamente de la COVID-19.

—Me ha generado mucha ansiedad. Es difícil entender cómo puede haber pasado esto.

— Dicen tantas cosas sobre la vacuna que me da hasta miedo pero hay que confiar en Dios, no van a inventar una vacuna para acabar con la población.

—El problema lo tuve cuando me cayó agua caliente en mi pierna, no se podía ir al hospital. Hice lo que sé: me puse remedios caseros.

#### SOLEDAD, TRISTEZA

—Celebramos el Ramadán y el Eid con un pequeño grupo. Antes, nos juntábamos con mucha gente.

—Me llaman para que haga de mediadora porque algunas personas no se pueden comunicar en el hospital. Falta una figura de mediación.

—Mis hijos lo han entendido y se han adaptado bien.

— A los niños se les ha hecho largo tanto tiempo en casa. Están cansados del trabajo on-line.

—Me cuesta mucho pedir ayuda de la gente. Tuve que ir al banco de alimentos. Fue la necesidad lo que me empujó a hacerlo.

— Para mí lo peor es que el año pasado no puede estudiar, no pude hacer cosas y no pude aprender.

— Nos han dicho que los negros no pueden contagiarse. Pero negro, amarillo, rosa,... todos somos humanos. Tenemos sangre.





— Cuando empezó, no me lo creía. Decía, ¿qué está pasando en el mundo? Tenía ese miedo

— He tenido más trabajo con los cuatro a todas horas en casa. Tenía que atenderlos a todos

—Tardaban en llamarme así que volví al centro de salud a buscar a alguien para que me tradujera

—Lo entiendo pero todavía no sé realmente si la COVID-19 es real

—He tenido problemas de relación con mi hija, me gritaba y estaba muy agresiva

—La información ha sido confusa

— Ha sido una situación muy dura, con los niños el dinero no nos llega a final de mes

—Afecta físicamente y mentalmente porque no tenemos trabajo, que es lo que venimos a buscar para mejorar nuestra familia que está viviendo allá

— Evito coger el autobús. No voy a sitios con mucha gente

**IRA, MIEDO**



## 4- RESUMEN DE LOS RESULTADOS DEL ESTUDIO



### - Durante el confinamiento

#### **AFECTACIÓN GENERAL:**

Afloran la ansiedad, el miedo, el estrés y la preocupación por los hijos y la familia extensa que no vive en España.

#### **AFECTACIÓN EN CASA:**

Manifiestan una sobrecarga en el trabajo del hogar y en la educación de los hijos.

#### **AFECTACIÓN EN EL TRABAJO:**

Las mujeres que trabajan fuera del hogar pierden su trabajo, una minoría se puede acoger a ERTes. Algunas de ellas son fijas discontinuas y no pueden recibir ningún tipo de ayuda ni prestación económica. En general, la situación económica del núcleo familiar recae en la situación laboral del marido.

#### **APARICIÓN DE NECESIDADES:**

Existe una preocupación generalizada por cómo cubrir las necesidades básicas y otras derivadas de la pandemia y el incremento de gastos. En cambio, en casos puntuales, no han habido necesidades económicas especiales.

#### **AYUDA PARA LAS NUEVAS NECESIDADES:**

Se detecta descontento con las ayudas públicas por la dificultad de encontrar información y acceder a ellas. La mayoría de las mujeres que han tenido necesidades extraordinarias han encontrado ayuda en ONGs y entidades del tercer sector. También las escuelas del barrio han sido cruciales en la detección de necesidades.

#### **EXPERIENCIA (COVID-19 POSITIVO):**

Ninguna de las mujeres ha padecido una COVID-19 grave, por tanto, no ha habido hospitalizaciones. Las que han pasado por una COVID-19 moderada declaran haber tenido fiebre alta, anosmia, dolor de cabeza fuerte, debilidad y disnea.

#### **MEJORAS EN COMUNICACIÓN:**

—Se ha dado la información de una forma muy caótica.

#### **ASOCIACIONISMO NACIONAL:**

—Trabajo informando a gente de mi comunidad sobre la COVID-19. Empecé como voluntaria y después me contrataron.



## - Después del confinamiento

### **AFECTACIÓN EN CASA:**

Las medidas higiénicas hacen que la limpieza y desinfección de la casa y de la ropa se intensifique. En general, las mujeres se responsabilizan casi en solitario de las tareas del hogar y del cuidado de los hijos.

### **CAMBIOS EN LA SOCIALIZACIÓN:**

La vida social se reduce a la familia o a pequeños grupos. En muchos casos ha existido reticencia al uso de espacios públicos como parques o medios de transporte colectivos, y lamentan no haber podido seguir con actividades de formación o religiosas.

### **CAMBIOS DE TRABAJO:**

Pocas mujeres están trabajando en el momento de la entrevista, muchas lo han perdido o no se les ha renovado el contrato laboral. Las que trabajan han extremado las medidas de higiene en el trabajo.

### **CAMBIOS EN EL SISTEMA SANITARIO:**

Existe un cierto desconcierto con la no presencialidad de las consultas aunque en la mayor parte de los casos, antes o después, han podido solucionar sus necesidades de salud, sobre todo aquellas personas que necesitan un tratamiento continuado. En casos sobrevenidos, y que el sistema de salud no ha tenido la capacidad de atender, se ha recurrido a Internet, remedios case-ros o al país de origen. En cualquier caso, la mayoría de mujeres expresan comprensión

### **COMPRENSIÓN DE LA COVID-19:**

—Nadie me ha explicado nada. (...) me han dicho que no tengo que salir, no (...) saludar a nadie, [no] acercarme a nadie, (...) Pero sí que me gustaría que alguien me lo explicara

### **ACCESO A INTERNET:**

—Tienes que entrar en la web pero si no tienes (...) es difícil

con la situación. Algunas mujeres declaran la dificultad que tienen en el uso de internet para, por ejemplo, pedir cita.

### **COMPRENSIÓN DE LA COVID-19:**

La comprensión de la enfermedad es muy parcial, tienen algunas ideas claras pero en general existe desconcierto. En estos casos algunas mujeres recurren a explicaciones divinas o escépticas. En cambio, sí conocen las medidas de prevención e higiene.

### **FUENTES DE INFORMACIÓN:**

La información de la que disponen es sobre todo de los canales de televisión, de asociaciones de sus nacionalidades, Internet, organismos oficiales como escuelas y el centro de salud y, finalmente, la información de su país de origen.

### **MEJORA DE LA INFORMACIÓN:**

Algunas mujeres reclaman la adaptación cultural de los mensajes, principalmente para aquellas personas que tienen dificultades para entender el castellano y deben recurrir a sus hijos o a otras personas de su comunidad con mayor dominio del idioma. Estas personas sufren de desconcierto y no disponen de las herramientas para enfrentarse a la realidad. Detectan la falta de mediadoras interculturales, de centros de información en salud y de claridad en los mensajes y solicitan la mejora de la comunicación intercultural.

### **MEDIDAS DE PREVENCIÓN:**

Se siguen las medidas de protección oficiales. En algunos casos, se recurre también a

### **COMPRENSIÓN DIVINA:**

—(...) Esto es algo de Dios que está escrito en nuestro destino y yo cada día, cada noche le pido a Dios que nos proteja

### **NECESIDAD DE ADAPTACIÓN CULTURAL:**

—El idioma es un problema muy grande para muchas personas. Por eso, en el centro de salud pusieron la mediadora

### **OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN NACIONALES:**

—Consulto internet y sitios profesionales: webs de universidades, de medicina y cosas así

otras medidas de índole cultural, como remedios, alimentación y creencias.

**DISCURSOS RACIALIZADOS:**

Han sufrido o emiten juicios sobre “raza” y COVID-19. Existe consciencia de diferenciación y diversidad cultural.

**PRUEBAS DIAGNÓSTICAS:**

No hay conocimiento concreto de las pruebas diagnósticas.

**ASLAMIENTO EN CASA EN CASO DE LA COVID-19:**

Se detectan casos de dificultad por las características del hogar y por la necesidad de seguir cuidando de la familia.

**VACUNACIÓN:**

En general, hay una actitud positiva y de esperanza con las vacunas.



**ACTITUD VACUNACIÓN:**

—Yo todavía no lo sé, tengo que pensar bien si es necesario. No es que desconfíe, es que no me siento preparada.



## 5- IDEAS DE FUTURO. Y/O CAJÓN DE SASTRE

A lo largo del proyecto, han surgido nuevas necesidades e iniciativas a nivel de interculturalidad y comunicación. Más allá de pensar en acciones puntuales, es importante conformar un catálogo de actividades

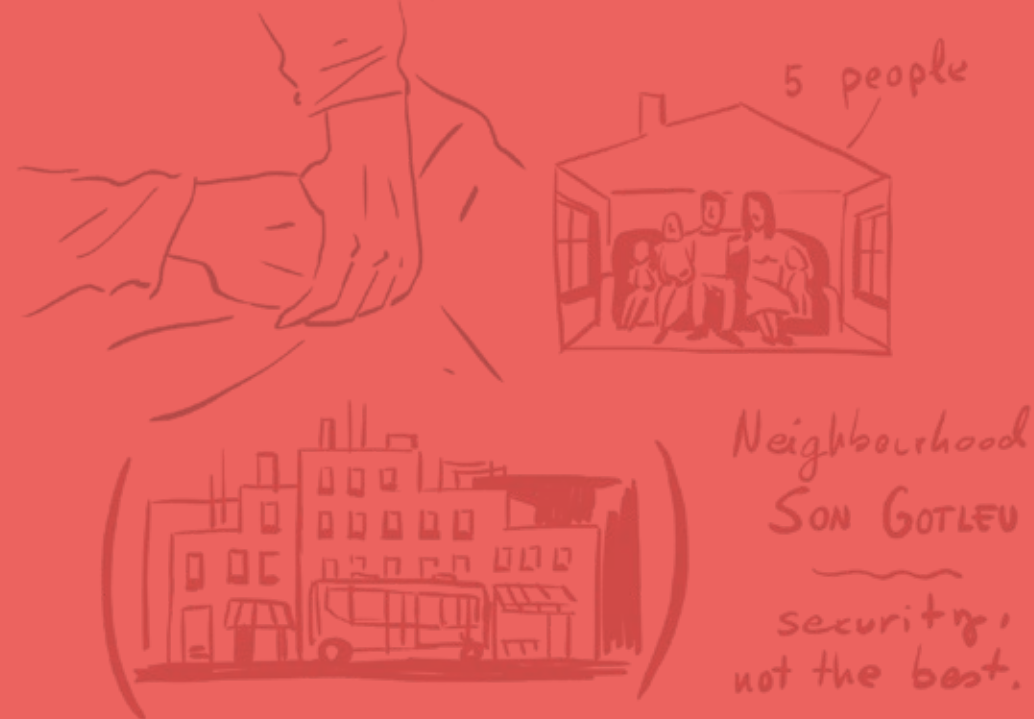
y herramientas interconectadas que desde diferentes enfoques y dirigidas a diferentes personas y colectivos, propicien el desarrollo de la salud comunitaria de barrios como Son Gotleu.

Enumeramos algunas propuestas en la siguiente tabla.

Título	Descripción	A quién va dirigido	Ámbitos
<b>Talleres interdisciplinares (lengua, salud, interculturalidad...)</b>	Formación abierta y en grupos para la alfabetización en salud mientras se adquieren otras habilidades lingüísticas, comunicativas y sociales	Mujeres del barrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunitario</li> <li>Salud</li> </ul>
<b>Campaña de vídeos</b>	Difusión de los principales asuntos que afectan a la salud y a su acceso dirigido especialmente al colectivo migrante	A toda la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Divulgación</li> <li>Salud</li> </ul>
<b>Traducción de materiales</b>	Traducción de los materiales informativos y de divulgación sanitaria que se generen a las lenguas mayoritarias de la población	A toda la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Divulgación</li> <li>Salud</li> </ul>
<b>Actividades y acciones de barrio</b>	Visita a establecimientos y comercios, diálogo con los propietarios y trabajadores acerca de la vacunación y otros temas relacionados con la salud comunitaria y la prevención primaria	A toda la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunitario</li> <li>Salud</li> </ul>

<b>Diagnóstico de la evolución de la sensibilidad intercultural en el barrio</b>	Describir los fenómenos relacionados con la interculturalidad entre la población migrante para conocer las barreras y dificultades de interacción cultural en un entorno vulnerable y el impacto de su experiencia de vida en su salud y determinar estrategias y herramientas de prevención para la mejora de la atención sanitaria de este colectivo	A toda la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Investigación</li> <li>Interculturalidad</li> </ul>
<b>Creación de espacios de escucha y entendimiento comunitario</b>	Creación de un punto estable de atención e información en salud comunitaria abierto a la participación	A toda la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunitario</li> <li>Salud</li> </ul>
<b>Divulgación científica en salud en contextos migrantes y diversos</b>	Trabajar la alfabetización científica en salud desde una perspectiva inclusiva y diversa que permita desarrollar la cultura científica de la población	A toda la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Divulgación</li> <li>Salud</li> </ul>
<b>La mediación intercultural en salud</b>	Reconocimiento de la figura de la mediadora intercultural en el sistema público de salud	Mediadoras interculturales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mediación intercultural</li> </ul>
<b>Catálogo de buenas prácticas</b>	Desarrollo de buenas prácticas de sensibilización e intervención comunitaria (perspectiva de género, psicología y trabajo social)	Profesionales de la salud y la mediación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salud</li> <li>Mediación intercultural</li> </ul>
<b>Alfabetización digital</b>	Necesidad de llevar a cabo acciones para recortar la brecha digital entre mujeres migrantes	Mujeres del barrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuevas tecnologías</li> </ul>
<b>Salud pública</b>	Acciones y formación encaminadas a la mejora de la salud pública en el área de la restauración	Comerciantes de la restauración del barrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunitario</li> <li>Salud</li> <li>Comercios</li> </ul>





aislado en casa > very bad last year

The routine changes:



- 1) distance
- 2) mask
- 3) wash hands
- 4) wash shoes

2021 is better  
↓  
distance, but school



Changes inside  
work  
cleaning  
+  
todo lo anterior

## 6- CONCLUSIONES

### A modo de cierre, se subrayan los siguientes aspectos del estudio:

- Las mujeres migradas de Son Gotleu tienen conocimientos sobre las medidas preventivas que deben utilizarse para prevenir la COVID-19.

- En general, ha habido desconcierto y colapso informativo. Existe una falta de referentes informativos en materia de salud.

- La responsabilidad de la carga doméstica ha recaído principalmente en la mujer migrante.

- El papel de la mediación intercultural es fundamental y las mediadoras son una figura transversal y de contacto en el ámbito sociosanitario y de desarrollo de una cultura sanitaria.

- Existe la necesidad de seguir desarrollando programas de educación sociosanitaria a partir del encuentro multidisciplinar para prevenir, actuar y concienciar a la población migrante, con un especial énfasis en la mujer migrante.

- Se destaca el papel de las escuelas en cuanto al seguimiento y la relación que han mantenido con las familias y con el centro de salud de zona a través de la plataforma de entidades del barrio.

- Existe una brecha digital y es necesario un punto de apoyo en el barrio.

- Se resalta la riqueza del método de las entrevistas para reconocer aspectos más emotivos de las participantes.





## 7- ANEXOS

Para finalizar esta guía, adjuntamos los recursos visuales y un esquema de las actividades generadas durante esta investigación y acompañamiento.



### 1.

**Propuestas gráficas para la comunicación sobre las medidas de prevención de la COVID-19 y la salud comunitaria**

- VACUNACIÓN
- PREVENCIÓN Y AUTOCUIDADOS
- RECURSOS DE SALUD COMUNITARIA

### 2.

**Talleres y trabajo con la comunidad:**

- HERRAMIENTAS SOCIOLINGÜÍSTICAS PARA MEJORAR LA AUTONOMÍA DE MUJERES MIGRANTES EN SU RELACIÓN CON EL SISTEMA DE SALUD Y SUS PROFESIONALES

Este taller parte de un acercamiento transversal de la competencia intercultural en la

enseñanza del español como lengua local. **El objetivo principal del taller** es proporcionar las herramientas básicas para que la población de mujeres migrantes que residen en Son Gotleu puedan desenvolverse en el sistema sanitario de forma independiente y lograr cierta autonomía socio-cultural y lingüística. **En primer lugar**, se examina el uso de varias herramientas básicas para incorporar aspectos culturales y visuales en el contexto sociosanitario de Son Gotleu. **Finalmente**, junto a las participantes se revisan los materiales de divulgación y aprendizaje creados a partir del estudio **Impacto de la COVID-19 en mujeres migradas de Son Gotleu (Palma) y desarrollo de herramientas de divulgación para la mejora de la atención sociosanitaria para mejorar su uso.**



## NO BAJES LA GUARDIA

### Vacúnate contra la covid-19

DISMINUYE TU POSIBILIDAD DE CONTAGIO Y DE SUFRIR COMPLICACIONES GRAVES  
La gran mayoría de los ingresados en la UCI no habían recibido la vacuna



TU CAPACIDAD DE CONTAGIAR A OTROS SE REDUCE Y ASÍ PROTEGES A LOS TUYOS



LA VACUNA ES LA PROTECCIÓN MÁS EFICAZ CONTRA EL VIRUS  
¡Ponte todas las dosis!



CON LA NUEVA NORMALIDAD, EL VIRUS NO HA DESAPARECIDO ¡SIGUE CUIDÁNDOTE!



Confía en los referentes de salud de tu barrio

Materia creado dentro del proyecto: **SER DONA MIGRANT I VIURE A SON GOTLEU DURANT LA COVID-19**  
Iniciativa de: **SE** **Geminio Ferreras** para la Sostenibilidad, Innovación y Emprendimiento  
CONSELLERIA DE SALUT I CONSUM, POLÍTICA D'ENERGIA I TRANSICIÓ VERDAVERA  
CONSELLERIA DE SALUT I CONSUM, POLÍTICA D'ENERGIA I TRANSICIÓ VERDAVERA

## VACUNACIÓN

## SEGUEIX CUIDANT-TE

La salud de la nostra comunitat depèn de tots



CUIDAR-SE ES UN TREBALL EN EQUIP

MASCARETA  
Tapa bé el nas i la boca  
I no oblidis canviar-la!



MANS NETES

VACUNA  
Posa't totes les dosis



1,5 M  
METRE I MIG DE DISTÀNCIA

Confía en els referents de salut del teu barri



## PREVENCIÓN Y AUTOCUIDADOS

## 1.

Propuestas gráficas para la comunicación sobre las medidas de prevención de la COVID-19 y la salud comunitaria

## HAZ SALUD EN TU BARRIO

Los hábitos saludables se practican a diario y cerca de casa



TIENES MUCHOS RECURSOS SALUDABLES A TU ALCANCE

Confía en los referentes de salud de tu barrio



## RECURSOS DE SALUD COMUNITARIA



## Taller modalidad I: Grupo presencial a modo de reunión en el Centro de Salud

**Participantes:** Mujeres migrantes con lengua materna árabe y con pocos conocimientos de escritura en su L1.

**Lengua:** Árabe

**Población:** Nordeste de Marruecos

## Taller modalidad II: Visita a comercios

**Participantes:** Comerciantes y establecimientos del barrio de Son Gotleu

**Lengua:** Broken english

**Población:** Senegal, Nigeria, etc.

Nº	Propósito	Papel de la participante	Papel del conductor	Ejemplos Palabras clave[1]
1	Bienvenida y presentación de las participantes  <b>Comunicación intercultural y sociosanitaria</b>	Descripción de la problemática y presentación	Discusión guiada y mapa de ideas/emociones	Hacer una ficha por cada participante/usuario  País de procedencia, edad, años de residencia en España y en Son Gotleu, profesión y tareas esenciales que realizan

Transición:  
**¿Cómo nos ha afectado la pandemia? | Identidad intercultural**

2	Actividad 1  <b>Introducción al mapa de las emociones y a los diferentes conceptos de emociones</b>	Ver y escuchar ejemplos que se muestran por parte de los facilitadores y las usuarias más participativas y describir los diferentes iconos que representan las emociones	Introducción a las emociones en español y árabe	Emociones planteadas: <b>Alegría</b> <b>Felicidad</b> <b>Alivio</b> <b>Miedo</b> <b>Tristeza</b> <b>Ira</b>
---	---	--	---	---

Transición:  
**Marcamos nuestras emociones en el mapa**



Taller modalidad I: Grupo presencial a modo de reunión en el Centro de Salud



3	Actividad 2	Identificar las emociones asociadas a diferentes espacios durante la pandemia y confinamiento	Introducción a los lugares de referencia en la pandemia y más concretamente en el confinamiento en español y árabe	Lugares planteados: <b>Mercado</b> <b>Supermercado</b> <b>Servicios sociales</b> <b>Centro Social</b> <b>Parques</b> <b>Centro de Salud</b> <b>Colegios</b> <b>Farmacias</b> <b>Bares y comercios</b>
	<b>Lugares de referencia</b>			Desenvolverse en el sistema sanitario de forma independiente   buscan de la autonomía – objetivo principal
Transición: <b>Materiales interculturales y ELE</b> <b>¿Qué vocabulario hemos aprendido hoy?</b>				
4	Actividad 3	Descripción de los carteles en grupos	Recogida de información	Feedback del grupo/personas acerca de los materiales creados para divulgación de contenidos sanitarios y repaso de nuevos conceptos aparecidos durante la sesión
	<b>Descripción de las fotos e ilustraciones incluidas en los materiales de divulgación de contenidos sanitarios (fotopalabra)</b>			
Transición: <b>Debate de ideas</b>				
5	Actividad 4	Percepciones de las participantes	Guía del trabajo grupal	Agradecimientos
	<b>Reflexión final</b>			
Cierre: <b>Gracias por vuestras opiniones y comentarios</b>				





